Das Kundenmagazin der Stadtwerke Mühlheim | Ausgabe 5 | Dezember 2013

m.agazin

WEIHNACHTEN

Geschenktipps
CDs zum Fest
Cupcakes statt Plätzchen

Voll schräg
Gerdas kleine Weltbühne wird 40
Seite 3

Gar nicht wahr!
Aqua-Fitness ist nur für Frauen
Seite 8

Noch'n Geschenk
Feuerlöscher mit Spray
Seite 10

m.ein Wort in eigener Sache

Liebe Leserinnen und Leser,
liebe Kunden und Noch-nicht-Kunden,

willkommen zur letzten Ausgabe unseres Kundenmagazins in diesem Jahr und herzlichen Dank für Ihr Interesse an unseren Geschichten und Berichten, Informationen und Hintergründen zu Mühlheim und zu uns, den Stadtwerken, als Energiedienstleister der Stadt.

Vielleicht haben Sie mitgezählt: Sie halten die mittlerweile 5. Ausgabe unseres m.agazins in den Händen. Für Ihr Interesse und Ihr Feedback möchte ich mich an dieser Stelle einmal ganz besonders bedanken. Für 2014 sind weitere 4 Ausgaben voller Informationen zu unseren Dienstleistungen und Geschichten aus und über Mühlheim geplant.

Und auch diese 5. Ausgabe hat es noch einmal in sich. Neben vielen nützlichen Informationen zu Energie und ihrer effizienten Anwendung sowie einigen bereits sehr weihnachtlichen Themen geht es nicht zuletzt um eine der mittlerweile größten Attraktionen unserer Stadt.

Nein, es ist nicht der Wasserturm.
Aber lesen Sie selbst.

Ich wünsche Ihnen wie immer viel Vergnügen bei der Lektüre und weil das unsere letzte Ausgabe vor Weihnachten ist, ein frohes und friedliches Weihnachtsfest und ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr 2014.

Ihr Wolfgang Kressel

Inhalt

2
Editorial

3
Voll schräg
Gerdas kleine Weltbühne wird 40

6
Schön spät
Last-Minute-Geschenktipps

8
Von wegen
Aqua-Fitness nur für Frauen?

10
Ganz praktisch
Energiespartipps

11
Hier so
Neues aus Mühlheim

12
Wir so
Kurzmeldungen von den Stadtwerken

14
Sie so
Wieder mit Gewinnspiel

15
Mühlheim backt
Cupcakes

Herausgeber
Stadtwerke Mühlheim am Main GmbH
Verantwortlich: Wolfgang Kressel, Margret Franke
Redaktion: Margret Franke

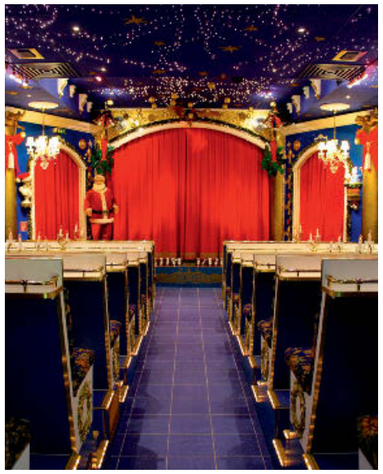
Kontakt
Dietesheimer Straße 70 | 63165 Mühlheim am Main
Telefon 06108 6005-53 | Telefax 06108 6005-55
magazin@stadtwerke-muehlheim.de

Produktion
Layout: Peter Münch Werbeagentur
Texte: Jochen List, Jörg-Peter Klotz
Fotos: Karl Lotz
Druck: Druckstudio Mühlheim
Auflage: 14.500

m.agazin der Stadtwerke Mühlheim wird kostenlos an alle Haushalte in Mühlheim verteilt.

So bekannt wie der Wasserturm. Nur schräger.

Das große Jubiläum von Gerdas kleiner Weltbühne



„Gay is scheei“ – die Rosa Wölkchen kommen nach Mühlheim.

Wer in diesen Tagen im frühwinterlich grauen Mühlheim an der Willy-Brandt-Halle vorbeikommt, kann für einen kurzen lichten Augenblick eine ferne Ahnung von Las Vegas, Lebensfreude und Lichtermeer erhaschen: Es ist die Weihnachtsdeko von Gerdas kleiner Weltbühne in der Willy-Brandt-Halle, die Mühlheimer, Mühlheim-Pendler und Durchreisende begeistert.

Den Mühlheimer Gewerbeverein derart, dass er der kleinen Weltbühne einen außerordentlichen Preis für die schönste Weihnachtsdeko des Jahres 2011 verliehen hat, aber auch fast alle Passanten, von denen nicht wenige nur vorbeikommen, um das Theater von außen zu fotografieren.

Das Theater, das ist im Prinzip die Geschichte von zwei außergewöhnlichen Menschen, Gerhard Stein und Jürgen Peusch, die das Außergewöhnliche seit nunmehr fast 40 Jahren immer mittwochs bis samstags ab 19.00 Uhr zu einer festen Mühlheimer Institution machen.

Denn spätestens, wenn sie auf der Bühne stehen, werden die beiden zu Gerda Ballon und Jutta P., die erfolgreichste Travestienummer des Landes. Und das in einer Stadt, die eigentlich immer durch ihre industrielle Tradition bekannt war, und weniger durch Männerfüße in zu kleinen Stöckelschuhen.

Doch es hat sich ganz offensichtlich einiges getan in Mühlheims nächtlichem Showbusiness.

Wer sich heute über Mühlheim informieren will, findet auf Wikipedia neben Naturdenkmälern wie den Dietesheimer Steinbrüchen und Bauwerken wie dem Mühlheimer Wasserturm auch Gerdas kleine Weltbühne als eine der größten Attraktionen der Stadt.

Ein 40 Jahre altes Phänomen, auf das wir kurz, aber offenen Mundes zurückblicken wollen:

- September 1980: Jürgen Peusch und Freunde bereichern mit einem durchgeknallten Auftritt die Show zum 5-jährigen Geburtstag von Gerdas Spaßkneipe. Ein Kellner fällt aus, die Freunde fahren wieder, Jürgen bleibt in Mühlheim.

- Zum 11-Jährigen erlebt die kleine Weltbühne einen kompletten Umbau und vor allem: Sie bleibt in Mühlheim. Pläne, nach Frankfurt zu gehen, erledigen sich.

- Kurz nach dem 18. Geburtstag: das Unfassbare geschieht. Ein Brand zerstört das Theater in der Marktstraße. Doch von allen Seiten kommt Hilfe für die Beiden und nach nur einem Monat ist alles wieder aufgebaut.

- Zum 30-Jährigen sagt die Stadt Dankeschön mit dem Paul-Hindemith-Kulturpreis.

- Im August 2007 werden Gerda und Jutta Partner und eröffnen die kleine Weltbühne in der Willy-Brandt-Halle neu.

- Februar 2010: Die kleine Weltbühne erhält den Sonderorden des 1. Bornheimer Karnevalsvereins „De lachenden Frankforter“ und befindet sich damit in bester Gesellschaft mit Heinz Schenk, Bodo Bach, Margit Sponheimer u.a.

- 2011: Traditionell – originell – homosexuell: die Faschingsversanstaltung „Rosa Wölkchen“ wird geboren. Stars wie Mary Roos, Olaf Henning oder Jürgen Drews machen mit.

- Zum 40-jährigen Jubiläum in 2014 finden die „Rosa Wölkchen“ nicht wie bisher in Frankfurt, sondern in der Willy-Brandt-Halle in Mühlheim statt.

Aber, ganz egal, ob Titusforum in Frankfurt oder Willy-Brandt-Halle in Mühlheim, ob Dippemess, Frankfurter Oktoberfest oder Schiffspartie auf Rhein und Lahn, Gerda und Jutta rocken mittlerweile jede Veranstaltung.

Denn Gerdas kleine Weltbühne sind nicht nur vier Wände und die Bretter, die die Welt bedeuten, sondern vor allem zwei außergewöhnliche Menschen, die das, was sie tun, mit Haut und Haaren tun.

Immer ein bisschen zu laut, manchmal schräger als die Polizei erlaubt, aber immer mit Herz und Seele dabei und das hoffentlich auch die nächsten 40 Jahre in Mühlheim.

Die vierte Rosa-Wölkchen-Sitzung kommt nach Mühlheim:

Sie wird am 27., 28., 29. und 30. Januar 2014 anlässlich des 40-jährigen Bestehens von Gerdas kleiner Weltbühne in der Willy-Brandt-Halle neben dem Travestie-Theater in Mühlheim am Main stattfinden.

Noch mehr Comedy, noch mehr Travestie und eine rosa Willy-Brandt-Halle erwarten Gäste jeden Alters und jeder Veranlagung in rosa Kostümen. Denn der freiwillige Kostümzwang „Rosa“ macht alle gleich und garantiert pure Lebensfreude unter dem Motto „Gay is scheei“.

Für alle die keine Karten ergattert haben: Die Veranstaltung wird wie schon die Jahre davor vom Hessischen Rundfunk aufgezeichnet.

Mehr unter rosa-woelkchen.com.

Last-Minute Geschenktipps

Sie kennen das ja: Wie immer kommt Weihnachten völlig unerwartet.
Und wie immer haben wir etwas für Sie vorbereitet.

Für Kombinierer

Tetris Lampe

Sie besteht aus sieben unterschiedlichen Elementen, die man je nach Lust und Laune anders kombinieren kann.

39,90 Euro
www.radbag.de

Für Sammler

Rentier Dekofigur

Jedes Jahr neu, jedes Jahr anders. Von Sammlern heiß geliebt.

15,90 Euro pro Figur
Gesehen bei Le Bel Etage, Mühlheim

Für Genießer

Islay-Whisky

Zwei der unverwechselbaren rauchig-torfigen Whiskys von der schottischen Insel Islay (gesprochen Eiläi). Wichtig für Genießer: In Kombination mit dunkler Schokolade eine wirklich überwältigende Geschmackserfahrung.

Der Preis für den großen (Nr. 7): **53,90 Euro**
Der kleine Bruder (The peaty one) kostet **43,90 Euro**
Exklusiv abgefüllt für „Grand Whisky“, Mühlheim

Für Nostalgiker

Dose im Retro-Radio-Look

Die perfekte Verpackung für Kekse und Erinnerungen an eine Zeit, in der die Musik noch nicht aus dem Handy kam.

16,50 Euro
Gesehen bei Le Bel Etage, Mühlheim

Für Leseratten

PocketBook Touch 622

Der praktische eBook Reader mit Fingertouch-Bedienung und gestochen scharfem E-Ink Pearl Display.

99,00 Euro
Gesehen beim Mühlheimer Buchladen

Für kleine und große Kinder

Carrera Go!!! DTM Showdown

Der Einstieg in die Welt des Slot-Racing

63,90 Euro
www.carrera-toys.com

Für Naschkatzen

Kaffee & Tee-Paket

250 g Weihnachtsmischung
250 g Kaffeehaus Espresso
Kaffeedose Motiv Eisbär
100 g Tee
Plätzchen
Zuckerstange

25,00 Euro
Exklusiv bei Kaffeehaus M, Mühlheim

Für Wohlfühler

Bade-Set und Kuschelsocken

Für alle, die es an Weihnachten ganz besonders gemütlich und kuschelig haben wollen.

Bade-Set **7,95 Euro**
Kuschelsocken **5,95 Euro**
Gesehen bei Parfümerie Philippi, Mühlheim

Da gehen sie baden: Frank M., seine Freunde und seine Vorurteile.

Aqua-Fitness ist nur für Frauen?

Eine Gegendarstellung von Frank M.

Männer brauchen keine Aqua-Fitness. Männer halten sich mit Weizen fit.

Auch Frank M. hatte Aqua-Fitness lange für organisiertes Wasserplanschen mit netten bunten Gewichtchen oder neonfarbigen Schwimmnudeln gehalten. Meist dargeboten von gebrechlichen älteren Menschen oder Frauen. Keine wirkliche Alternative zu, sagen wir mal, einem Fernsehabend mit den Bundesligahighlights 2007/08 flankiert von einem frisch eingeschenkten Weizen, einer Schale Erdnüsse in der einen und die entsicherte Fernbedienung in der anderen Hand.

Vielleicht war es die Tatsache, dass seine Frau angefangen hat, ihn „Dicker“ zu nennen und auf verschiedene regionale Fitness-Angebote hingewiesen hat, unter anderem auch den Aquakurs für Männer. Mehrmals. Nachdrücklich. Schließlich waren es Michael, Roland und Frank, seine Kumpels, die ihn aus den Untiefen seiner Couch und des Dickichts seiner Ausreden und Vorurteile gelockt hatten.

Dr. Corinna Hartleb

Doch lassen wir Frank M. selbst zu Wort kommen:

„Montag, der 25.08.2008. Mühlheimer Hallenbad. 20.45 Uhr. Wir vier, alle mit antiquierten Badehosen ausgestattet, betraten die Schwimmhalle des Bades und trauen unseren Augen nicht. Ein offensichtlich weibliches, junges und noch dazu hübsches Wesen begrüßt uns breit grinsend. „Hallo, ich bin die Corinna und freue mich wirklich sehr, dass ihr heute Abend hier vor Ort seid.“ Kurz darauf bewegen wir uns überzogen aufrechtgehend und baucheinziehend in Richtung Schwimmbecken.“

Was danach im Wasser geschieht, beschreibt die Sportwissenschaft wie folgt:

„Aqua-Fitness umfasst Gesundheits-, Rehabilitations- und Leistungssport, da jeder in seinem individuellen Fitnesslevel trainieren kann. Es ist ein Ganzkörpertraining im Flach- oder Tiefwasser mit Schwimmnudel, Disc, Gürtel, Hanteln, Aqua-Bike und Kick-Box-Handschuhen, aber auch ohne Geräte. Die minimale Belastung für Knochen und Gelenke, Sehnen und Bänder ist der entscheidende Vorteil gegenüber Bewegungstraining an Land. Durch den Auftrieb werden Balance und Koordination geschult. Ebenso kommt es zu einer Förderung von Ausdauer und Beweglichkeit. Der Wasserwiderstand und die Wasserströme sorgen für umfassenden Aufbau und Kräftigung der gesamten Muskulatur. Der hydrostatische Druck und die Temperatur des Wassers wirken sich positiv auf den Organismus aus, indem die Thermoregulation verbessert, die Herzfrequenz verringert sowie der Atemmechanismus gestärkt wird. Weitere Trainingseffekte, wie z.B. die Verstärkung des Stoffwechsels und Wiederherstellung des Blutflusses, Verbesserung der Venentätigkeit etc., sind natürlich auch enthalten.“

Was die Sportwissenschaft nicht erwähnt, ist Corinna Hartleb oder wie Frank M. das formulieren würde:

„Wir hatten das große Glück, mit Corinna die wohl wunderbarste und attraktivste, kompetenteste und kreativste Übungsleiterin erwischt zu haben, die weltweit auf diesem Gebiet unterwegs ist. Dazu noch promovierte Sportwissenschaftlerin. Das macht glücklich.“

Das Ergebnis dieses Glücksfalls sind vier aquafitte Mühheimer, die seit mittlerweile 5 Jahren so gut wie keinen Termin im Wasser versäumt haben, die eine oder andere verwaiste Couch, das eine oder andere ungeöffnete Weizen zuhause, vor allem aber ein Vorurteil weniger in Mühlheim und Umgebung: von wegen Aqua-Fitness ist nur für Frauen.

Plan und Wirklichkeit

Die Sanierungsarbeiten im Hallenbad

Das Mühlheimer Hallenbad, Jahrgang 1960, ist ein betagtes Modell. Immer wieder muss es an die Bedürfnisse unserer Zeit angepasst werden. In jüngerer Vergangenheit u.a. an die Bedürfnisse behinderter Menschen.

Aktuell geplant war nun eigentlich nur der Austausch der 30 Jahre alten Lüftung, die nicht mehr den zeitgemäßen technischen Anforderungen entsprach. Aber wie so oft bei Bau- und Sanierungsvorhaben gewinnen Projekte in der Umsetzung an Größe und die Budgets müssen aufgestockt werden. Und so wurden im Mühlheimer Hallenbad beim Öffnen der Decke erhebliche sicherheitsrelevante Mängel in der Bau- und Deckensubstanz festgestellt. Diese abgehängte Zwischendecke, die der Stein des Anstoßes war, wurde in den siebziger Jahren nachgerüstet, um den Schallpegel in den Griff zu bekommen. Damals wurden die Haken für die Decke in einem spätestens aus heutiger Sicht fragwürdigen Verfahren befestigt. Ein Statiker hatte das Ganze eingehend begutachtet. Und Rüdiger Jung, der für den Einbau der Lüftungsanlage zuständige Projektleiter, sagt: „Ich bin froh, dass wir das jetzt entdeckt haben.“

Dieses „das“ war dann schließlich aber auch der Grund für einen deutlich erweiterten Umfang und natürlich auch eine längere Dauer der Sanierungsarbeiten, wie ein Überblick über den Gesamtumfang der Sanierung zeigt:

- **Erneuerung der Lüftungsanlage**
  Hier wurde eine Anlage mit Wärme-Rückgewinnung installiert: Das heißt, die warme Luft in der Halle wird nicht länger ungenutzt ins Freie abgeleitet, sondern durch einen Heizkreislauf ins Gebäude zurückgeführt. Durch die Energieeinsparung amortisiert sich die Anlage nach 8 Jahren.
- **Austausch der Beleuchtung**
  Das Hallenbad wird in Zukunft mit energiesparenden LED-Leuchten illuminiert, mit denen verschiedene Farbstimmungen erzeugt werden können.
- **Aufbau einer neuen Deckenkonstruktion**
  Für die neue Deckenkonstruktion wurden auch die tragenden Teile verstärkt.
- **Dauer der Arbeiten** 20 Wochen
- **Kosten gesamt** ca. 1 Mio. Euro
- **Zuschüsse und Ersparnisse**
  - Fördergelder für Lüftungsanlage 145.000 Euro
  - Fördergelder für Beleuchtung 18.000 Euro
  - Einsparung Heizenergie Lüftungsanlage ca. 30%
  - Einsparung Stromkosten durch LED-Leuchten

Noch'n Geschenk

Ein Feuerlöscher gehört in jeden Haushalt. Gerade an Weihnachten.

Die wenigsten privaten Haushalte haben einen, aber eigentlich gehört er zur Grundausrüstung von Häusern, Wohnungen und Büros: der stets einsatzbereite Feuerlöscher, von dem jeder weiß, wo er steht.

Das hat sicher jeder von uns schon irgendwann oder irgendwo gehört, aber Hand aufs Herz: Es gibt mindestens soviel Berührungsängste mit Feuerlöschern wie Zustimmung zu diesem Thema. Viele wissen nicht einmal, wie man einen Feuerlöscher bedient. Ob da Pulver drin ist oder Schaum. Und der eine oder andere hat einen, weiß es aber nicht mehr oder zumindest nicht mehr wo.

Das Frankfurter Unternehmen Prymos hat sich des Themas angenommen und einen neuen Feuerlöscher mit Spray entwickelt, mit dem ein Feuer per Knopfdruck in Sekunden erstickt werden kann.

Die Vorteile: Prymos Feuerlöscher löschen einfach und auf Knopfdruck und sind durch ihre kompakte Bauweise und die einfache Bedienung jederzeit einsatzbereit. Sie sind überdies von der Feuerwehr getestet und empfohlen und die Polizei hat sie selbst im Einsatz!

Und wir bieten eine Auswahl dieser Löscher ab sofort für Sie in unserem Kundenzentrum zum Kauf an. Mit 24,90 Euro pro Stück sind sie dabei und für weitere 5,90 Euro erhalten Sie auch die praktische Halterung für Ihren neuen Feuerlöscher. Wenn Sie also noch nicht alle Weihnachtsgeschenke beieinander haben: So ein Feuerlöscher passt zu Weihnachten wie ein Tannenbaum mit echten Wachskerzen.

Mehr über dieses Produkt erfahren Sie unter: www.prymos.com

Einfach Energiesparen

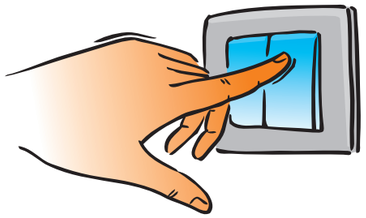
So schrumpft Ihre Stromrechnung im Alltag, ohne dass Sie auf Komfort verzichten müssen.

Deckeln Sie Ihren Topf

Wussten Sie, dass Töpfe, auf denen ein Deckel schräg aufliegt, 10% mehr Strom verbrauchen? Und dass vier Portionen Kartoffeln nur eine Tasse Wasser brauchen, um gar zu werden?
Dann wissen Sie auch: Die Preise für Energie werden weiter steigen. Aber eben auch die Möglichkeiten, schon im Alltag mit kleinen Maßnahmen clever zu sparen.

Legen Sie ihn einfach um

Bereits wenn Sie für nur 10 Minuten ein Zimmer verlassen, lohnt es sich, den Stromschalter umzulegen und alle Lampen auszuschalten.



Lieber dicker Pulli als volle Pulle

Gerade Teenager wollen lieber cool aussehen, als dicke Pullis tragen. Auch zuhause. Dafür wird dann die Heizung volle Pulle aufgedreht. Hier können Sie als Eltern ansetzen: Kaufen Sie Hausschuhe, die Ihren Kindern gefallen (am besten zum Schuhkauf mitnehmen), und montieren Sie zeitgesteuerte Thermostatventile, die die Temperatur voreingestellt regeln: tagsüber etwas kühler, dafür abends wärmer. Das spart Ihnen nicht nur alle Nebenwirkungen überheizter Wohnräume, sondern auch noch bares Geld.

Lore kommt

Eine historische Basaltlore für die alte Ortsmitte in Dietesheim

Sie ist eine Spende der Dietesheimer Techniksammlung, steht demnächst mitten auf dem Dalles, im alten Ortszentrum von Dietesheim und stammt eigentlich aus dem Spessart: die mit Basaltbruchsteinen gefüllte original erhaltene Feldbahnlore, die an die über 150-jährige Tradition im Basaltabbau in Dietesheim und Umgebung erinnern soll.

Und da in Mühlheim in den 80er Jahren alle Loren verschrottet wurden oder am Grunde der mit Wasser vollgelaufenen Steinbrüche vor sich hinrosten, ist Bruno Schmück, der Mann hinter der Dietesheimer Techniksammlung, bis in den Spessart gefahren und hat sich dort eine der genormten Feldbahnwagen in der Ausführung Muldenkipper (so heißen die Loren offiziell) gesichert und mit Auto und Anhänger nach Dietesheim gebracht.

Dort wird sie nun für die Einweihung Anfang Dezember komplett restauriert, mit Basaltsteinen beladen und auf einem ca. vier Meter langen Schmalspurgeleis am Dalles aufgestellt. Und damit das alles möglich wird, haben sich neben Bruno Schmück der Geschichtsverein Mühlheim e.V., die Stadt Mühlheim und das Team der 1000-Jahr-Feier Dietesheims engagiert. Na dann: Glück auf.

Neues vom Nepal-Mann

Die sozialen Projekte des Bäckers Hoffmann

Günter Hoffmann ist Bäcker. In erster Linie. Aber mindestens genau so gut kennt man ihn in Mühlheim mittlerweile als unermüdlichen Aufklärer, Spendensammler und Reisenden in Sachen und in Richtung Nepal. Im Januar 2013 war er zuletzt dort. In Bota bei Kathmandu, einer kleinen Gemeinde, in der die SMD-Schule steht, eine buddistische Schule für 650 mittellose Jungen und Mädchen, die komplett über Spenden finanziert wird.

Blick in ein Zimmer des Mädchentrakts

Regelmäßig seit ungefähr 12 Jahren liefert Günter Hoffmann dort Spendengelder aus Mühlheim ab und kann dann mit eigenen Augen sehen, was mit dem Geld geschieht. Angefangen hat es mit ca. 2.500 Euro, aber in den letzten 2–3 Jahren hat sich die Spendensumme auf ca. 5.000 Euro im Jahr gesteigert. Die Spenden gehen dabei zu einem großen Teil in die schuleigene Schneiderei, in der die Kleider der Kinder genäht und ausgebessert werden.

In diesem Jahr war, nicht zuletzt durch eine Veranstaltung im Mühlheimer Schanz, insgesamt die Rekordsumme von ca. 11.500 Euro zusammengekommen. Und die hat Günter Hoffmann unter anderem in die Krankenstation und in eine Photovoltaik-Anlage vor Ort investiert, über die sichergestellt werden kann, dass zumindest in der Krankenstation, der Küche und dem dunklen Treppenhaus der Schule zuverlässig elektrisches Licht vorhanden ist. Das ist keine Selbstverständlichkeit in Kathmandu, wo die Energieversorgung nur ca. 6 bis 8 Stunden am Tag funktioniert. Die PV-Anlage ist übrigens noch in Anwesenheit von Günter Hoffmann in Betrieb genommen worden.

Günter Hoffmann wird man auch im nächsten Jahr wieder in verschiedenen Mühlheimer Einrichtungen mit seinen Diavorträgen erleben können und im Herbst ist er auch wieder bei einer Veranstaltung im Schanz zu sehen. „Da kommt immer besonders viel zusammen", meint der Nepal-Mann.

Wenn Sie mehr über die Projekte wissen oder etwas spenden möchten. Sie erreichen Günter Hoffmann meist in seiner Bäckerei unter der 06108 74575.

hier so

Wir sind dabei: das Neugeborenen-Paket der Stadt Mühlheim

Junge Eltern kennen das: Ein neuer Lebensabschnitt beginnt, irgendwie wird alles doch ganz anders, als man sich das vorgestellt hat. Viele Umstellungen und Herausforderungen kommen auf einen zu. Da kommt das Neugeborenen-Paket der Stadt Mühlheim gerade recht. Denn das bringt zumindest ein bisschen Hilfe und Erleichterung in das neue Leben zu dritt, viert, fünft ...

Zum Beispiel – und hier kommen wir als Stadtwerke ins Spiel – mit einem kleinen Gutschein für kostenloses Babybaden im Freibad Lämmerspiel oder im Mühlheimer Hallenbad, wo nach einigen Sanierungen generationsübergreifend und barrierefrei geplanscht werden kann.

Damit können Sie als junge Eltern für sich und Ihr Baby gleich ganz früh die ersten Schwimmbadbesuche planen. Immerhin etwas, was sich in dieser Zeit irgendwie planen lässt.

Wir wünschen viel Spaß beim Planen und Planschen.

m.app – die App der Stadtwerke Mühlheim

Gibt's im App-Store Ihres Smartphones.

Erst die m.app macht Sie zum M.ühlheimer: mit Informationen zu allen Veranstaltungen in Mühlheim, dem kompletten Busfahrplan für Mühlheim, den aktuellen Energie- und Stadtwerke-News und vielen weiteren Serviceangeboten der Stadtwerke Mühlheim. Die m.app läuft auf iOS und Android.

Stromverbrauchs-Messgerät

Wenn Sie es genau wissen wollen: Die Stadtwerke verleihen Stromverbrauchs-Messgeräte.

Welches Gerät bei Ihnen zuhause der Stromfresser ist und welches besonders sparsam im Verbrauch, sagt Ihnen jetzt ein Stromverbrauchs- bzw. Energiekosten-Messgerät, das wir in unserem Kundenzentrum für Sie bereithalten.

Einfach unter der 06108 6005-0 bei uns anrufen und einen Termin vereinbaren und Sie können das Gerät dann bei uns abholen und kostenlos für einige Tage mit nach Hause nehmen.

Geben Sie zuhause einfach Ihren aktuellen Strompreis ein und stecken Sie das Gerät zwischen Verbraucher und Steckdose. Und schon wissen Sie genau, wie viel oder wie wenig das angeschlossene Gerät verbraucht.

Wir machen das.

Wartung von Photovoltaik-Anlagen durch die Stadtwerke Mühlheim.

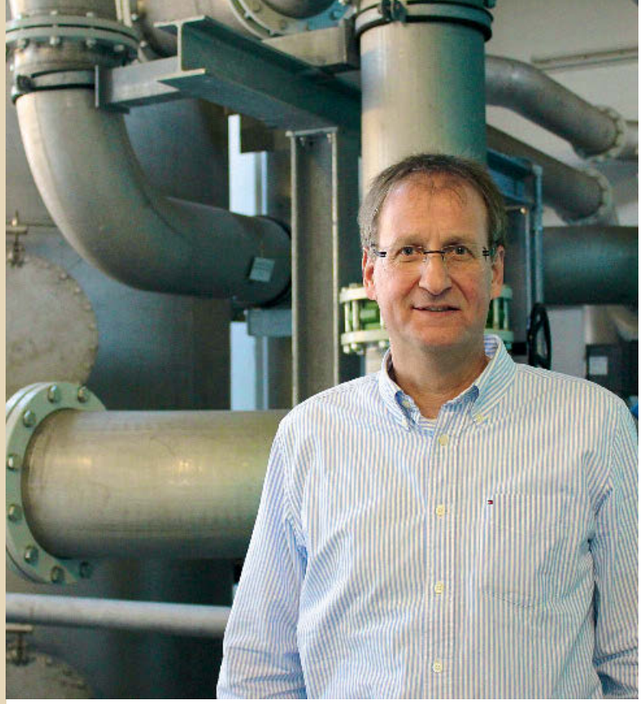
Viele Hersteller werben damit, dass ihre PV-Anlage wartungsfrei ist. Das ist wie so oft, wenn es um Geschäfte geht, nur die halbe Wahrheit. Denn eine Photovoltaik-Anlage ist eine elektrische Anlage, und sie muss, wie andere elektrische Anlagen auch, in regelmäßigen Abständen auf Funktionalität überprüft werden.

Und das wiederum wissen nur wenige Kunden. Und so kann es geschehen, dass Installationsfehler nicht entdeckt werden oder unnötig hohe Versicherungsbeiträge bezahlt werden, die einige Versicherungen bei Anlagen ohne Wartungsvertrag erheben.

Unser Angebot, Ihre Photovoltaik-Anlage auf der Grundlage von Wartungsverträgen regelmäßig zu warten, macht Schluss mit dieser Unsicherheit. Seit September 2013 warten wir PV-Anlagen nicht nur regelmäßig, sondern bieten zusätzlich auch noch die Dienstleistung einer Fernüberwachung an. Dieser Service, der im Übrigen durch Kundenanfragen ins Leben gerufen wurde, wird von uns durch besonders geschulte Mitarbeiter mit speziellen PV-Messgeräten angeboten.

Und zwar nicht nur für die Stadt Mühlheim, sondern auch für PV-Anlagenbesitzer im Umkreis von 50 km rund um die Stadt.

Wenn Sie mehr über das Serviceangebot PV-Wartung wissen möchten, wenden Sie sich bitte an unseren Ansprechpartner: Leonidas Tabas, Telefon 06108 6005-30
oder E-Mail: l.tabas@stadtwerke-muehlheim.de



Stephan Petri

Rohr frei!

Wofür gibt es eigentlich Rohrnetzspülungen?

Mühlheimer Wasser ist sauber und hat Trinkwasserqualität. Und damit das auch so bleibt, kontrollieren wir alle seine Stationen auf dem Weg zum Verbraucher. Von den Brunnen bis zum Wasserhahn.

Rohrnetzspülungen, die von uns regelmäßig durchgeführt werden, sind vorbeugende Maßnahmen zur Sicherung der hohen Qualität des Lebensmittels Nummer 1, wenn es in der Leitung unterwegs zu Ihnen ist. Dort lagern sich über die Jahre die natürlichen und für die Gesundheit unbedenklichen Wasserinhaltstoffe wie Eisen und Mangan ab. Und sowohl um das Rohrnetz einwandfrei zu erhalten als auch um unkontrollierten Trübungen des Trinkwassers vorzubeugen, reinigen wir unser Rohrnetz regelmäßig. Zuletzt im Oktober, wie Sie vielleicht mitbekommen haben.

Zur effektiven und nachhaltigen Reinigung setzen wir das patentierte Impuls-Spül-Verfahren ein. Dabei werden keine chemischen Zusätze verwendet, denn das Verfahren basiert ausschließlich auf der dosierten Zugabe von aufbereiteter, hygienisch einwandfreier Luft. Die Spülung erfolgt dann zeitlich begrenzt in festgelegten Leitungsabschnitten, über die wir Sie regelmäßig informieren, da in diesen Phasen eine Trinkwasserentnahme vorübergehend nicht möglich ist.

Bei den Stadtwerken Mühlheim gibt es auch einen Verantwortlichen für dieses Thema: Stephan Petri, Telefon 06108 6005-33.

Veränderungen bei Bus und Bahn

Mit dem Fahrplanwechsel am 15. Dezember 2013 gibt es folgende Veränderungen im Bus- und S-Bahnangebot in Mühlheim:

Die Buslinien 103 und 107 der Offenbacher Verkehrsbetriebe fahren nicht mehr nach Mühlheim hinein – somit entfallen die Haltestellen „Borsigstraße“ und „Rote Warte“.
Die Fahrten der Linie 103 beginnen dann an der Haltestelle „Senefelder Allee“, die der Linie 107 in Offenbach „Am Wiesengrund“. Diese Veränderungen wurden mit dem Nahverkehrsplan der Stadt Offenbach 2013–2017 beschlossen.

Als Ersatz für die Buslinie 103 wird abends und sonntags die AST-Linie OF-35 zwischen Mühlheim Bahnhof und Offenbach „Karl-Herdt-Weg“ fahren. Dort besteht die Möglichkeit zum Umstieg in die Buslinie OF-103.

Bei der S-Bahn wird es zusätzliche Nachtfahrten der S8 geben: In Richtung Wiesbaden täglich um 2.54 Uhr und in Richtung Hanau um 4.10 Uhr. Hierfür entfällt im Fahrplan der Nachtbuslinie n61 (Frankfurt – Offenbach – Mühlheim – Hanau) die Fahrt 1.53 Uhr ab Offenbach Marktplatz nach Hanau, da die S8 parallel fährt.

Der Fahrplan der Stadtbuslinie OF-31 bleibt unverändert.

Die RMV-Fahrpreise steigen zum Fahrplanwechsel geringfügig. Die durchschnittliche Preissteigerung beträgt 2,44 %.

Die neuen Fahrplanhefte mit allen Änderungen sind bei den Stadtwerken, dem Zentralen Bürgerservice, in allen RMV-Verkaufsstellen sowie in den Stadtbussen erhältlich.

Wussten Sie eigentlich …

… dass Zähler und zwar Hauptzähler – egal ob Wasser, Gas oder Strom – in regelmäßigen Abständen von uns ausgetauscht werden müssen? Das sagt das deutsche Eichgesetz. Und zwar in diesen Intervallen:

Wasserzähler	alle 6 Jahre
Gaszähler	alle 8 Jahre
Stromzähler	alle 16 Jahre
Elektronische Zähler	alle 8 Jahre

Die Kosten für einen fälligen Zähleraustausch übernehmen wir als Stadtwerke. Und natürlich informieren wir Sie vorab über unseren Besuch. Falls das nicht geschieht und trotzdem jemand Ihren Zähler sehen oder austauschen will: Rufen Sie einfach kurz in unserem Kundenzentrum an.
Die Nummer: 06108 6005-0.

CD-TIPPS ZU WEIHNACHTEN

Süßer die Boxen nie klingen …

Festliche Musik steht um den Heiligen Abend hoch im Kurs. Deshalb gibt es eine wahre Flut von Weihnachtsplatten, aus der wir vier Tipps ausgewählt haben.

Seit bald 60 Jahren bewährt ist d e r Klassiker: Bing Crosbys Album *„White Christmas“* – der bereits 1942 aufgenommene Titelsong gilt als die am zweitmeisten verkaufte Single aller Zeiten. Das Gros der zwölf Songs ist festlich getragen, aber selten kitschig – das funktioniert noch heute generationsübergreifend.

Diese nicht unwesentliche Eigenschaft hat auch der jüngste Millionenseller in Sachen Weihnachtsmusik: Michael Bublés *„Christmas“* (2011). Der Swing-Popsänger findet die richtige Mischung aus beschwingten und besinnlichen Interpretationen von „Silent Night“ bis „Jingle Bells“.

Natürlich werden auch Rock- und Pop-Fans bedient – seit Jahrzehnten am Besten von der Benefiz-Sampler-Reihe *„A Very Special Christmas“*. Zum Jubiläum der Serie erschien 2012 eine exzellente Doppel-CD, die mit 31 Titeln fast abendfüllend ist und ein enormes Geschmacksspektrum abdeckt: So singt Bruce Springsteen „Merry Christmas Baby“, Madonna „Santa Baby“, Christina Aguilera „Oh Holy Night“, Stevie Nicks „Silent Night“ und Sting verkündet „Gabriel’s Message“. Dazu rappen Run DMC, rocken U2 und Bon Jovi und Whitney Houston sorgt für Soul.

Wer Weihnachtslieder auf Deutsch bevorzugt, findet auf *„Weihnachten in deutschen Stuben“* ein ähnliches Staraufgebot versammelt: Da musizieren die wichtigsten Kinderchöre mit Klassik-Größen wie Dietrich Fischer-Dieskau oder Anne-Sophie Mutter. Man kann Schlagerstars von Peter Alexander bis Karel Gott hören, aber auch die Grenzgänger Adoro.

BUCH-TIPPS ausgewählt von Wolfgang Stock vom Mühlheimer Buchladen

Joël Dicker
Die Wahrheit über den Fall Harry Quebert
Krimi

Im Garten des Schriftstellers Harry Quebert wurde eine Leiche entdeckt. In einer Ledertasche direkt daneben: das Originalmanuskript des Romans, mit dem er berühmt wurde. Die Tote ist die vor 33 Jahren verschollene Nola, mit der Quebert ein Verhältnis gehabt hatte. Quebert wird des Mordes angeklagt. Sein ehemaliger Schüler und Freund Marcus Goldman beginnt auf eigene Faust zu ermitteln …

Piper, 22,99 EUR

Jeff Kinney
Gregs Tagebuch – Echt übel
Kinderbuch

Greg kann es einfach nicht fassen. Rupert hat eine Freundin! Seit dem Valentinsball ist er mit Abigail zusammen – und Greg ist ab sofort abgeschrieben. Das ist echt übel und bringt einige Schwierigkeiten mit sich. Aber was noch viel schlimmer ist: Mit wem soll Greg jetzt rumhängen? Er muss feststellen, dass es ohne Rupert ganz schön langweilig ist. Ein Plan muss her …

Bastei Lübbe, 12,99 EUR
ab 10 Jahren

VERANSTALTUNGS-TIPPS IN MÜHLHEIM

Uwe Klemens

Dance Masters! – Best of Irish Dance

DANCE MASTERS! erzählt die Geschichte des irischen Stepptanzes auf musikalische und tänzerische Weise. Eine berührende Liebesgeschichte zwischen Patrick und Kate führt die Zuschauer vom 18. Jahrhundert bis zur heutigen Zeit.

14. Januar 2014, 19.30 Uhr
Willy-Brandt-Halle, Mühlheim
Eintritt: ab 39,90 EUR (www.resetproduction.de)

Tabaluga & Lilli

Kindermusical der Locomotion Tanzbühne Offenbach nach einer Idee von Gregor Rottschalk, Rolf Zuckowski und Peter Maffay.
Drache Tabaluga trägt eine besondere Bürde: Er muss unbedingt verhindern, dass das Drachenfeuer in die Hände seines Widersachers Arktos, dem Herrn über Kälte und Eis, gerät. Doch dazu muss er sein innerstes Feuer erst finden und erkennen. Geeignet für Kinder ab 4 Jahren.

9. Februar 2014, 14.30 Uhr
10. Februar 2014, 17.30 Uhr
Willy-Brandt-Halle Mühlheim
Eintritt: Kinder 7,– Euro, Erwachsene 9,– Euro
(zzgl. Gebühren, www.locomotion-offenbach.de)

VERANSTALTUNGS-TIPP IN DER REGION

Ellie Goulding

MKT

In den Charts ihrer Heimat England ist Ellie Goulding seit drei Jahren eine sichere Top-10-Kandidatin, für viele Deutsche trotz ihrer jüngsten Erfolge mit dem Hit „Burn“ und ihrem zweiten Album „Halycon“ noch ein Geheimtipp. Aber schon jetzt musste das Offenbacher Konzert der auch live absolut hörenswerten 26-jährigen Pop-Singer-Songwriterin wegen großer Nachfrage vom Capitol in die Stadthalle verlegt werden.

29. Januar 2014, 20.00 Uhr
Stadthalle Offenbach
Eintritt: 33,– Euro (zzgl. Gebühren, eventim.de)

GEWINNSPIEL

Wer liest, gewinnt!

Drei Fragen zu unserem m.agazin, drei Gewinner, die es gelesen haben und eine Mühlheimer Institution, um die es geht. Heute zum Ankreuzen.

Frage 1
Wie heißt die größte Attraktion des Mühlheimer Showbusiness?

a. Gerdas kleine Weltbühne
b. Die Wasserturm Wizzards
c. Die Dalles Dancers

Frage 2
Wer oder was ist Gerhard Stein (nachts)?

a. Gerhard Stein
b. Gerda Ballon
c. Ein geheimnisvoll leuchtender Mühlheimer Basaltbrocken

Frage 3
Was sind die Rosa Wölkchen?

a. Ein Gefühlszustand („Huch, ich hab Rosa Wölkchen im Bauch“)
b. Eine traditionell-originell-homosexuelle Faschingsveranstaltung
c. Ein meteorologisches Phänomen, das nur über Mühlheim zu sehen ist

1. Preis
Ein GMF-Einkaufsgutschein im Wert von 75,– Euro (einlösbar in allen teilnehmenden GMF-Geschäften)

2. Preis
Eine Tetris-Lampe

3. Preis
Ein Strommessgerät

Bitte senden Sie Ihre Antworten per Postkarte an

Stadtwerke Mühlheim
Redaktion **m**.agazin
Dietesheimer Straße 70
63165 Mühlheim am Main

Oder per E-Mail an
magazin@stadtwerke-muehlheim.de

Einsendeschluss ist der 17. Januar 2014.
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen, ebenso die Teilnahme von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Stadtwerke Mühlheim.

MÜHLHEIM BACKT

Cupcakes sind gerade in aller Munde. Jeder redet über die britisch-amerikanischen kleinen Küchlein aus der Tasse. Und wir haben ein Rezept dafür. Achtung: Mit Frosting bezeichnet man die Cremehäubchen, die auf die Cupcakes kommen.

Zutaten für die Cupcakes (ca. 12 Stück)
200 g Mehl
30 g Kakaopulver
1 Päckchen Backpulver
1 TL Zimt
2 TL Lebkuchengewürz
200 g Butter
100 g Zucker
1 Päckchen Vanillezucker
3 Eier
90 ml Milch

Zutaten für das Frosting
100 g weiche Butter
100 g weiße Schokolade
200 g Puderzucker
Vanilleextrakt

1. Backofen auf 175 °C Umluft vorheizen.
2. Mehl, Kakaopulver, Backpulver, Zimt und Lebkuchengewürz sieben und mischen und erstmal beiseite stellen.
3. Butter mit Zucker und Vanillezucker in einer Schüssel schaumig schlagen.
4. Die Eier nacheinander dazu geben und gut verrühren.
5. Die Mehlmischung und die Milch zur Butter-Eier-Masse geben und gut verrühren.
6. Teig in die Muffinförmchen geben und ca. 20 Minuten auf mittlerer Schiene backen.
7. Für das Frosting die Schokolade langsam über einem Wasserbad schmelzen und abkühlen lassen, bis die Schokolade noch zähflüssig ist.
   Die zähflüssige Schokoladenmasse mit der Butter und dem gesiebten (!) Puderzucker verrühren bis eine gleichmäßige Creme entsteht.
   Wenn die Masse zu flüssig ist, kann man sie im Kühlschrank kurz etwas abkühlen und fester werden lassen.
8. Das Frosting nun in einen Spritzbeutel füllen und nach Belieben auf dem Cupcake verteilen. Wer keinen Spritzbeutel hat kann das Frosting auch mit einem Messer auf dem Cupcake verstreichen. Die Cupcakes sollten vollständig abgekühlt sein, bevor man sie mit dem Frosting verziert.

Wir machen das.

Der Störungsdienst:
Montag bis Montag, von 8.00 bis 8.00 Uhr

Ihre Stadtwerke

mühlheim am main

Klaus Kaiser und Steffen Wüscht,
Techniker der Stadtwerke Mühlheim